



## **QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)**

**MAGISTRAT DR. SILVIO MELI**  
**LL.D.; Dip.Stud.Rel.; Dip.Can.Matr. Jur. & Proc.;**  
**Cert.Jur. & H.R. (Strasbourg);**  
**P.G. Dip. European Competition Law (King's College, London),**  
**P.G. Dip. European Law (King's College, London).**

**Seduta ta' nhar il-Gimgha 28 ta' Settembru tas-sena 2001.**

**Numru 46**

**Avviz numru 754/96/SM**

**Dr. Louis Bianchi ghan-nom u in  
rappresentanza tad-ditta Gasan  
Enterprises Limited.**

**vs**

**Jonathan Guillaumier**

**Il-Qorti,**

**Rat l-avviz fuq indikat datat it-19 t'Awissu ta' l-1996  
li permezz tieghu l-attur nomine sejjah lill-konvenut quddiem  
din il-qorti sabiex jghid ghaliex m'ghandux ikun ikkundannat:**

- 1. Ihallas lill-attur nomine is-somma ta' tmien mija  
u tnejn u hamsin Lira Maltin u tminja u tletin  
centezmi (LM852.38,0), liema somma hija dovuta  
ghal xogholijiet ta' tiswija u forniment ta'  
spareparts fuq il-vettura ta' marka Volvo numru**

**A-4225 propjeta tal-konvenut, liema xogholijiet saru fuq istruzzjonijiet tal-istess konvenut izda baqaw ma thallsux;**

- 2. BI-ispejjez komprizi dawk ta' ittra Ufficjali tat-30 ta' Mejju, 1995 kontra l-konvenut li gie ngunt ghas-subizzjoni, u bl-imghaxijiet legali mid-data tan-notifika ta' dan l-istess Avviz;**

**Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet datata s-27 ta' Settembru ta' l-1996 li permezz taghha l-konvenut eccepixxa s-segwenti:**

- 1. Illi x-xogholijiet in kwistjoni ma sarux fuq inkarigu tal-esponent;**
- 2. Illi l-esponent ta' istruzzjonijiet lid-ditta attrici sabiex din tesegwixxi dawk ix-xogholijiet necessarji sabiex jigu rimedjati certu hsarat fil-vettura in kwistjoni. Fil-fatt dawk ix-xogholijiet li saru ma servewx sabiex tigi rimedjata l-hsara u ghalhekk l-esponent m'ghandux jigi tenut li jhallas ghal xogholijiet li ma kienux dawk ordnati;**
- 3. Salvi eccezzjonijiet ohra;**

**Ezaminat ix-xhieda pprezentata quddiem din il-qorti diversament preseduta;**

**Semghet ix-xhieda prodotta;**

**Rat id-dokumenti esebiti;**

**Semghet it-trattazzjoni orali tar-rapprezentanti legali tal-partijiet;**

**Ikkonsidrat:**

**Illi l-fatti li taw lok ghall-procedura odjerna jistghu jigu sintetikament kompilati bil-mod segwenti:**

- 1. Illi l-konvenut kien ha l-vettura tieghu ghas- "service" ghand is-socjeta' Gasan Enterprises**

**Limited irrapprezentata mill-attur nomine fl-atti ta' din il-procedura;**

- 2. Illi wara l-ispezzjoni dovuta teknici ta' l-imsemmija socjeta' infurmawh li t-“turbo” u s-“cylinder head” kellhom jinbidlu;**
- 3. Illi l-konvenut irrifjuta dan il-parir izda kontra l-parir ta' l-istess teknici ta struzzjonijiet biex dawn jeffettwaw xi tiswijiet fil-vettura tieghu minghajr ma jbiddu t-“turbo” u s-“cylinder head”;**
- 4. Illi dan ix-xoghol gie effettwat minn sub-appaltatur tas-socjeta' fuq indikata minghajr ma taw garanzija fuq ix-xoghol stante li x-xoghol esegwit sar kontra l-pariri teknici ta' l-istess impjegati ta' l-imsemmija socjeta';**
- 5. Illi ovvjament l-imperfezzjonijiet osservati mill-konvenut baqghu;**
- 6. Illi s-socjeta' fuq indikat baghtet il-kontijiet relattivi lill-konvenut li baqa' inadempjenti u ghalhekk ittiehdet il-procedura odjerna;**

**Ikkonsidrat:**

**Illi jidher assodat li l-konvenut kien qiegħed ukoll jagħmel uzu minn teknici separati minn dawk tas-socjeta' fuq indikata hawn rapprezentata mill-attur nomine;**

**Illi x-xogħolijiet effettwati fuq il-vettura tal-konvenut mill-impjegati ta' din is-socjeta' saru fuq ordnijiet specifici tal-konvenut u kontra l-pariri tat-teknici involuti;**

**Illi għalhekk il-konvenut għandu jerfa' l-piz tad-decizjonijiet tieghu;**

**Għaldaqstant din il-qorti filwaqt li tichad l-eccezzjonijiet tal-konvenut tilqa' t-talbiet attrici u tikkundanna lill-konvenut Jonathan Guillaumier biex ihallas lill-attur nomine l-ammont ta' tmin mija u tnejn u hamsin Lira Maltin u tmienja u**

Avviz Nru: 754/96/SM

**tletin centezmu (LM852.38,0), bl-ispejjez u l-imghaxijiet skond il-  
ligi.**

**John Farrugia  
Deputat Registratur**